

**U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Štefana Harabina a sudcov JUDr. Gabriely Šimonovej a JUDr. Viliama Dohňanského na neverejnom zasadnutí 22. júla 2015 v trestnej veci vyžiadanej osoby **R. V.**, v konaní o európskom zatýkacom rozkaze, o sťažnosti vyžiadanej osoby proti uzneseniu Krajského súdu v Trnave zo 4. júna 2015, sp. zn. 3 Ntc 5/2015, takto

**r o z h o d o l :**

Podľa § 193 ods. 1 písm. a/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **R. V. z a m i e t a .**

**O d ô v o d n e n i e :**

Krajský súd v Trnave uznesením zo 4. júna 2015, sp. zn. 3 Ntc 5/2015, podľa § 22 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze v znení neskorších predpisov (ďalej len „EZR“) rozhodol, že sa vykoná európsky zatýkací rozkaz Okresného súdu Prostějov, Česká republika zo 17. decembra 2014, sp. zn. 3 T 10/2013, vydaný na vyžiadanú osobu **R. V.**, pre účely výkonu trestu odňatia slobody v trvaní 218 dní, ktorý mu bol uložený rozsudkom Okresného súdu Prostějov z 26. februára 2013, sp. zn. 3 T 10/2013, v spojení s uznesením Okresného súdu v Prostějov z 19. augusta 2014, sp. zn. 3 T 10/2013, ktorým bol uznaný za vinného z pokračujúceho prečinu podvodu podľa § 209 ods. 1 českého Trestného zákona, pokračujúceho prečinu porušovania domovej slobody podľa § 168 ods. 1, ods. 2 českého Trestného zákona a pokračujúceho prečinu krádeže podľa § 205 ods. 1 písm. b/ českého Trestného zákona z časti dokonaného, z časti v štádiu pokusu podľa § 21 ods. 1 českého Trestného zákona, na skutkovom základe uvedenom v uznesení.

Proti uzneseniu podala vyžiadaná osoba sťažnosť. Nesúhlasí s vydaním do Českej republiky, trest si chce vykonať v Slovenskej republike. V čase vydania do Česka bude z dôvodu väzby zvyšok trestu menší ako 4 mesiace.

Najvyšší súd na podklade podanej sťažnosti podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť a konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia, pričom zistil, že sťažnosť R. V. nie je prípustná.

V zmysle § 22 ods. 7 EZR proti rozhodnutiu krajského súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu **je prípustná sťažnosť vyžiadanej osoby len pre niektorý z dôvodov odmietnutia vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 23 ods. 1**, sťažnosť má odkladný účinok.

Podľa § 23 ods. 1 EZR vykonanie európskeho zatýkacieho rozkazu sa odmieta, ak

a/ sa na trestný čin, pre ktorý bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, vzťahuje amnestia, ktorá bola udelená v Slovenskej republike, a slovenský právny poriadok upravuje právomoc slovenských orgánov na trestné stíhanie tohto trestného činu,

b/ vykonávajúci justičný orgán má informáciu, že konanie vedené v niektorom členskom štáte proti vyžiadanej osobe pre ten istý skutok právoplatne skončilo odsudzujúcim rozsudkom, ktorý bol už vykonaný, v súčasnosti sa vykonáva, alebo už nemôže byť vykonaný podľa právnych predpisov členského štátu, v ktorom bol vyneseny,

c/ vyžiadaná osoba nie je podľa právneho poriadku Slovenskej republiky z dôvodu jej veku trestne zodpovedná za konanie, pre ktoré bol vydaný európsky zatýkací rozkaz,

d/ skutok, pre ktorý bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, nie je trestným činom podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a nejde o konanie podľa § 4 ods. 4 a ods. 5; vo vzťahu k daniam, poplatkom, clám alebo k mene nie je možné odmietnuť výkon európskeho zatýkacieho rozkazu iba preto, že právny poriadok Slovenskej republiky neupravuje rovnaký druh daní alebo ciel alebo neobsahuje rovnaké ustanovenia týkajúce sa daní, poplatkov, ciel alebo meny ako právny poriadok štátu pôvodu,

e/ vykonávajúci justičný orgán zistil, že trestné stíhanie alebo výkon trestu odňatia slobody vyžiadanej osoby sú premlčané podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a na stíhanie trestného činu je daná právomoc slovenských orgánov podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, alebo

f/ súd na základe postupu podľa § 21a rozhodol o uznaní a výkone rozhodnutia, na základe ktorého bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, do Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu.

Proti rozhodnutiu súdu o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu je vyžiadaná osoba oprávnená podať sťažnosť, avšak iba z niektorého dôvodu podľa § 23 ods. 1 EZR. Námietky vyžiadanej osoby nespádajú medzi uvedené dôvody, preto je sťažnosť neprípustná.

Nad rámec rozhodnutia najvyšší súd považuje za potrebné uviesť, že s výkonom trestu vyžiadanej osoby na území Slovenskej republiky nesúhlasila Česká republika, pretože vyžiadaná osoba, napriek vedomosti o právoplatne uloženom treste verejnoprospešných prác, odišla po odpracovaní 44 hodín na Slovensko, čím sa vyhla ďalšiemu výkonu trestu.

Zvyšok nevykonaného trestu verejnoprospešných prác bol vyžiadanej osobe premenený na trest odňatia slobody v trvaní 218 dní, čo predstavuje viac ako 7 mesiacov. V čase vydania európskeho zatýkacieho rozkazu uložený trest prevyšoval 4 mesiace. Na platnosť európskeho zatýkacieho rozkazu nemá vplyv väzba, v ktorej sa vyžiadaná osoba nachádzala vo vykonávajúcom štáte až do odovzdania štátu pôvodu. Dobu väzby jej započíta štát pôvodu.

Vyžiadaná osoba podala sťažnosť z iných dôvodov ako uvedených v § 23 ods. 1 EZR, preto ju najvyšší súd ako neprípustnú podľa § 193 ods. 1 písm. a/ Tr. por. zamietol.

**P o u č e n i e: Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.**

V Bratislave 22. júla 2015

**JUDr. Štefan H a r a b i n, v.r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Zuzana Vojtelová